

1 Identyfikacja substancji/preparatu i identyfikacja przedsiębiorstwa

- **Dane produktu**
- **Nazwa handlowa:** **CARAMBA Spray do łańcuchów wysokich prędkości (aerosole)**
- **Zastosowanie substancji / preparatu** Materiał na powłoki
- **Producent/Dostawca:**
CARAMBA CHEMIE GMBH & Co.KG
WANHEIMERSTR. 334/336
47055 DUISBURG
Tel.: 0203/778601
- **Komórka udzielająca informacji:**
Andrea Petersen
Tel.: ++49/(0)203 / 77 86 189
E-Mail: andrea.petersen@caramba.de
- **Informacja awaryjna:** Giftnotruf Berlin +49(0)30 30686 790 Beratung in Deutsch und Englisch

2 Identyfikacja zagrożeń

- **Oznaczenie zagrożeń:**
F+ Produkt skrajnie łatwopalny
- **Szczególne wskazówki o zagrożeniu dla człowieka i środowiska:**
Produkt podlega obowiązkowi oznakowania na podstawie metody obliczania "Ogólnej wytycznej klasyfikowania preparatów w UE" w jej ostatnio ważnej wersji.
R 12 Produkt skrajnie łatwopalny.
R 52/53 Działa szkodliwie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.
R 67 Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.
Pojemnik pod ciśnieniem. Chronić przed słońcem i temperaturą powyżej 50 °C. Nie przekłuwać i nie palić - nawet po zużyciu.
Nie rozpylać w kierunku płomienia lub rozgrzanych materiałów. Trzymać z dala od źródeł zapłonu - Palenie wzbronione.
Możliwe jest tworzenie się mieszanin wybuchowych w przypadku braku wystarczającej wentylacji.
- **System klasyfikacji:**
Klasyfikacja odpowiada aktualnym listom Wspólnoty Europejskiej, jednak jest uzupełniona danymi z literatury fachowej i danymi firmowymi.

3 Skład/informacja o składnikach

- **Charakterystyka chemiczna**
- **Opis:** Mieszanka biokatalizatorów z ciekłym gazem napędowym

· Składniki niebezpieczne:

	Hydrcarbon EA	Xn, Xi, F, N; R 11-38-51/53-65-67	10-18%
	Phosphorsäure-Ester CAS: 1330-78-5	Xn, N; R 21/22-51/53	< 2,5%
106-97-8	butan	F+; R 12	20-50%
74-98-6	propan	F+; R 12	20-50%
	Calcium alkyl-naphthalene sulphonate		< 2%

- **Wskazówki dodatkowe:**
Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

4 Pierwsza pomoc

- **Po wdychaniu:** Dostarczyć świeże powietrze, w razie dolegliwości wezwać lekarza.
- **Po styczności ze skórą:** Natychmiast zmyć wodą i mydłem i dobrze spłukać.
- **Po styczności z okiem:**
Płukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą. W przypadku utrzymującej się dolegliwości zasięgnąć porady lekarza.

(ciąg dalszy na stronie 2)

Nazwa handlowa: CARAMBA Spray do łańcuchów wysokich prędkości (aerosole)

(ciąg dalszy od strony 1)

- **Po przełknięciu:** Nie powodować wymiotów i sprowadzić lekarza.

5 Postępowanie w przypadku pożaru

- **Przydatne środki gaśnicze:**
CO₂, proszek gaśniczy lub strumień wody. Większy pożar zwalczać strumieniem wody lub pianą odporną na działanie alkoholu.
- **Środki gaśnicze nieprzydatne ze względów bezpieczeństwa:** Woda pełnym strumieniem
- **Specjalne wyposażenie ochronne:** Środki specjalne nie są konieczne.

6 Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

- **Środki ostrożności dostosowane do danej osoby:**
Nosić ubranie ochronne. Osoby nie zabezpieczone przenieść w bezpieczne miejsce.
- **Środki ochrony środowiska:**
W przypadku przedostania się do zbiorników wodnych lub kanalizacji zawiadomić właściwe władze.
- **Metoda oczyszczania/wchłaniania:** Zadbaj o wystarczające przewietrzenie.

7 Postępowanie z substancją/preparatem i jej/jego magazynowanie

- **Sposób obchodzenia się:**
- **Wskazówki dla bezpiecznego użytkowania:** Zadbaj o dobry nawiew /odsysanie w miejscu pracy.
- **Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej:**
Mieć w pogotowiu przyrządy do ochrony dróg oddechowych.
- **Składowanie:**
- **Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:**
Przechowywać tylko w ogrzewanych zbiornikach.
- **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:** Nie konieczne.
- **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:**
Zbiornik trzymać szczelnie zamknięty.
Chronić przed gorącem i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.

8 Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej

- **Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:** Brak dalszych danych, patrz punkt 7.

- **Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:**

106-97-8 butan

NDS (PL)	NDSch: 3000 mg/m ³ NDS: 1900 mg/m ³
----------	--

74-98-6 propan

NDS (PL)	1800 mg/m ³
----------	------------------------

- **Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.

- **Osobiste wyposażenie ochronne:**

- **Ogólne środki ochrony i higieny:**

Należy przestrzegać zwyczajne środki ostrożności przy obchodzeniu się z chemikaliami.
Nie wdychać gazów/ par / aerozoli.

- **Ochrona dróg oddechowych:** Przy niewystarczającej wentylacji ochrona dróg oddechowych.

- **Ochrona rąk:** Rękawice / odporne na rozpuszczalniki

- **Materiał, z którego wykonane są rękawice:** Kauczuk nitylowy

- **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice:** Wartość przenikania: poziom ≥ 480

(ciąg dalszy na stronie 3)



Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 06.11.2009

Aktualizacja: 06.11.2009

Nazwa handlowa: CARAMBA Spray do łańcuchów wysokich prędkości (aerosole)

(ciąg dalszy od strony 2)

· **Ochrona oczu:** Okulary ochronne szczelnie zamknięte

9 Właściwości fizyczne i chemiczne

· Ogólne dane

Forma:	Aerozol
Kolor:	Jasnożółty
Zapach:	Charakterystyczny

· Zmiana stanu

Punkt topnienia/ Zakres topnienia:	Nie jest określony.
Punkt wrzenia/ Zakres wrzenia:	-44°C

· **Punkt zapłonu:** <0°C (DIN 53 213)· **Temperatura palenia się:** 365°C· **Samozapłon:** Produkt nie jest samozapalny.· **Niebezpieczeństwo wybuchu:** Produkt nie jest grozi wybuchem, ale możliwe jest powstawanie par/mieszanek powietrza grożących wybuchem.

· Granice niebezpieczeństwa wybuchu:

Dolna:	0,8 Vol %
Górna:	10,9 Vol %

· **Ciśnienie pary w 20°C:** 8300 hPa· **Gęstość w 20°C:** 0,795 g/cm³ (DIN 51 757)

· Rozpuszczalność w/ mieszalność z

Woda:	Nie lub mało mieszalny.
--------------	-------------------------

10 Stabilność i reaktywność

- **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:** Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.
- **Reakcje niebezpieczne** Reakcje niebezpieczne nie są znane.
- **Niebezpieczne produkty rozkładu:** Niebezpieczne produkty rozkładu nie są znane.

11 Informacje toksykologiczne

· Ostra toksyczność:

· Istotne sklasyfikowane wartości LD/LC50:

Benzinkohlenwasserstoff EA CAS:64742-49-0

Ustne	LD50	>5000 mg/kg (Ratte)
Skórne	LD50	>3000 mg/kg (Kaninchen)
Wdechowe	LC50/4 h	>5 mg/l (Ratte)

Hydrcarbon EA

Ustne	LD50	> 5000 mg/kg (Ratte)
Skórne	LD50	> 3000 mg/kg (Kaninchen)
Wdechowe	LC50/4 h	>5 mg/l (Ratte)

· Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda:

- **na skórze:** Brak działania drażniącego.
- **w oku:** Brak działania drażniącego.
- **Uczulanie:** Żadne działanie uczulające nie jest znane.

(ciąg dalszy na stronie 4)

Nazwa handlowa: CARAMBA Spray do łańcuchów wysokich prędkości (aerosole)

(ciąg dalszy od strony 3)

· Dodatkowe wskazówki toksykologiczne:

Zgodnie z naszymi doświadczeniami i posiadanymi przez nas informacjami przy prawidłowym i zgodnym z przeznaczeniem użytkowaniu produktu nie powoduje on żadnych skutków szkodliwych dla zdrowia.

12 Informacje ekologiczne**· Skutki ekotoksyczne:**

· **Uwaga:** Szkodliwy dla ryb.

· Wskazówki ogólne:

Nie dopuścić do przedostania się do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.
Szkodliwy dla wody pitnej nawet przy przedostaniu się minimalnych ilości do podłoża.
szkodliwy dla organizmów wodnych

13 Postępowanie z odpadami**· Produkt:****· Zalecenie:**

Mniejsze ilości mogą być deponowane razem z odpadkami domowymi.

Nie może podlegać obróbce wspólnie z odpadkami domowymi. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji.

· Opakowania nieoczyszczone:

· **Zalecenie:** Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.

14 Informacje o transporcie**· Transport lądowy ADR/RID i GGVS/GGVE (międzynarodowe/krajowe):**

· **Klasa ADR/RID- GGVS/E:** 2 5F gazy

· **Liczba Kemlera:** -

· **Numer UN:** 1950

· **Grupa opakowań:** -

· **Nazwa wyrobu:** 1950 POJEMNIKI AEROZOŁOWE

· Transport morski IMDG/GGVSee:

· **Klasa IMDG/GGVSee:** 2.1

· **Numer UN:** 1950

· **Label** 2.1

· **Grupa opakowań:** -

· **Numer EMS:** F-D,S-U

· **Zanieczyszczenia morskie:** Nie

· **Właściwa nazwa techniczna:** AEROSOLS

· Transport lotniczy ICAO-TI i IATA-DGR:

· **Klasa ICAO/IATA:** 2.1

· **Numer UN/ID:** 1950

· **Label** 2.1

· **Grupa opakowań:** -

· **Właściwa nazwa techniczna:** AEROSOLS, flammable

15 Informacje dotyczące przepisów prawnych

· **Oznaczenia według wytycznych EWG:** Uwaga - produkt nie w pełni przebadany.

· **Litera w oznaczeniu i określenie niebezpieczeństwa produktu:**

F+ Produkt skrajnie łatwopalny

(ciąg dalszy na stronie 5)

Nazwa handlowa: CARAMBA Spray do łańcuchów wysokich prędkości (aerosole)

(ciąg dalszy od strony 4)

· Zestawy R:

- 12 Produkt skrajnie łatwopalny.
- 52/53 Działa szkodliwie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w łańcuchu pokarmowym.
- 67 Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.

· Zestawy S:

- 2 Chronić przed dziećmi.
- 23 Nie wdychać rozpylacza
- 51 Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.
- 56 Zużyty produkt oraz opakowanie dostarczyć na składowisko odpadów niebezpiecznych.

· Szczególne oznaczenia określonych preparatów:

- Pojemnik pod ciśnieniem. Chronić przed słońcem i temperaturą powyżej 50 °C. Nie przekłuwać i nie palić - nawet po zużyciu.
- Nie rozpylać w kierunku płomienia lub rozgrzanych materiałów. Trzymać z dala od źródeł zapłonu - Palenie wzbronione.
- Możliwe jest tworzenie się mieszanin wybuchowych w przypadku braku wystarczającej wentylacji.

· Przepisy poszczególnych krajów:**· Instrukcja techniczna dotycząca powietrza:**

Klasa	udział w %
NK	67,0

- **Klasa zagrożenia wód:** Klasa szkodliwości dla wody 2 (samookreślenie): szkodliwy dla wody.

16 Inne informacje

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

· Odnosne zwroty R

- 11 Produkt wysoce łatwopalny.
- 12 Produkt skrajnie łatwopalny.
- 21/22 Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą i po połknięciu.
- 38 Działa drażniąco na skórę.
- 51/53 Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w łańcuchu pokarmowym.
- 65 Działa szkodliwie; może powodować uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia.
- 67 Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.

· Wydział sporządzający wykaz danych: Abteilung Labor**· Partner dla kontaktów: Frau Petersen****· * Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej**